



**Gleichstellungsräтин
Consigliera di parità
Consulēnta por l'avalianza dles oportunites**

Nur Via pec-mail

An die Arbeitgeberverbände
Alle Associazioni dei datori di lavoro

An die Arbeitnehmerverbände
Alle Associazioni sindacali dei lavoratori

An die Berufskammer der
ArbeitsrechtsberaterInnen
Al Consiglio dei consulenti del lavoro

Prot. Datum | data prot. 14.02.2020
Prot. Nr. | n. prot. GSR_0000005

bearbeitet von | redatta da:
Michela Morandini (MSc)
Tel. 0471 946 003
info@gleichstellungsraetin-bz.org

Rundschreiben

Bericht über die Situation des männlichen und weiblichen Personals

Sehr geehrte Damen und Herren,

laut Art. 46 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 198 vom 11. April 2006 müssen alle Betriebe mit mehr als 100 Beschäftigten der Gleichstellungsräтин, angesiedelt beim Südtiroler Landtag, Cavourstraße 23/c, 39100 Bozen, einen periodischen Bericht über die Situation des männlichen und weiblichen Personals übermitteln.

Die Modalität der Eingabe der Daten hat sich verändert. Der Bericht über die Situation der Jahre 2018 und 2019 kann heuer ausschließlich auf telematischem Wege, über die vom Ministerium für Arbeit und Sozialpolitik zur Verfügung gestellte Anwendung eingereicht werden.

Um die Berichte einreichen zu können, muss man sich mit dem Portal des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik (<https://servizi.lavoro.gov.it/equalmonitor>) verbinden, auf das Sie über SPID oder mit den Zugangsdaten von Cliclavoro zugreifen können.

Circolare

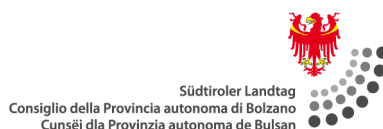
Rapporto sulla situazione del personale maschile e femminile

Gentili signore e signori,

l'art. 46 del decreto legislativo 11 aprile 2006, n. 198, pone a carico delle aziende con più di 100 dipendenti l'obbligo di inviare alla Consigliera di parità insediata presso il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, via Cavour 23/c, 39100 Bolzano, un rapporto periodico sulla situazione del personale maschile e femminile.

La modalità d' invio dei dati è cambiata. A partire da questo biennio il rapporto relativo alla situazione del biennio 2018 – 2019 dovrà essere trasmesso esclusivamente attraverso via telematica con l'apposita procedura messa a disposizione dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali.

Per l'invio sarà necessario collegarsi al portale dei servizi del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali (<https://servizi.lavoro.gov.it/equalmonitor>), accedendo tramite SPID, oppure, con le credenziali di Cliclavoro.



**Gleichstellungsräтин
Consigliera di parità**
39100 Bozen | Cavourstraße 23
39100 Bolzano | Via Cavour, 23

Tel. 0471 946 003 | Fax 0471 981 229
gleichstellungsraetin@landtag-bz.org | www.gleichstellungsraetin-bz.org
consiglieradiparita@consiglio-bz.org | www.consiglieradiparita-bz.org
PEC: gleichstellungsraetin.consparita@pec.prov-bz.org



Die Dateneingabe wurde bis zum Zeitpunkt der Fassung dieses Rundschreibens noch nicht geöffnet, allerdings wurde dem Büro der Gleichstellungsrätin versichert, dass es in den nächsten Tagen möglich ist.

Die Verantwortung liegt beim Ministerium für Arbeit und Sozialpolitik.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte bei die auf ihrer Homepage angegeben Kontaktdaten.

Wir erinnern daran, dass der voraussichtliche Abgabetermin der 30. April 2020 ist.

La piattaforma per l'inserimento dei dati fino a stesura di questa circolare, non è ancora stata attivata, ma all' Ufficio della Consigliera di parità è stato assicurato che al più presto sarà possibile accedervi.

La responsabilità è del Ministero del Lavoro e Politiche Sociali.

In caso di domande, si prega di contattare i recapiti riportati sulla loro homepage.

Ricordiamo che il termine previsto per l'invio è il 30 aprile 2020.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Die Gleichstellungsrätin | La Consigliera di parità
Michela Morandini